

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110809	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 78004U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110809	Päivämäärä Date 11.07.2017
Todistus Certificate 31	Lähtö Shipping	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MC D	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY		Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Tuote Product CUT LENGTHS SSAB DOMEX 355MC D Laatusehtyys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ OF EN10149-2 S355MC		Toleranssit Tolerances SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B	Muut leimaukset Other Stamps

Positio Item	Mitat Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	Sip nro Sp No	UT	MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
060	10.00 X 1500 X	3000 XD355088P	55	19425 75445	041 041			
			***	55	19425			

Kontino Oy Ab

117400



Raate Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name SSAB Europa Oy
Konttori, osoite Office PL 93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911 4000

Telekopio Telefax: 020 592 2735

Y-luvun Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistukseen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro Order No. 1110809	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110809	Päivämäärä Date 11.07.2017 EMN Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	--



Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D Laatuselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC	Lisävaatimukset Additional requirements Jatkuvavaltua happitasetta Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
---	---

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test		REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	K2	K3	°C	1	2	3	W	Sitkeamurtuma Ductile fracture		Keskiarvo Average	K4	°C	Erikoiskokeet Special tests		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C													K3	°C				1	2		
060	75445	041	TM	32	399	478	32	32	32	0.5															
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL K3: 32=120 MM WIDE BEND TEST																									
Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	209	020	214	205	208	209	K3: 135=CH-V/ISO-VUJ, 7.5X10 CENTRE, LONGIT, KV600										

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name SSAB Europa Oy
Konttori P.O. Box 93 FIN-00001 HELSINKIOsasto Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00001 HELSINKIPuhelin Telephone: 020 5911
+358 (0) 500 2736Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 (0) 500 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
78004U-002
10.07.2017

Päivämäärä Date Datum Date Date
11.07.2017

EMN

(* - ppm)

Sulatus nro Cast No. Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No. Prüf Nr. Essai No. № Проб	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %											
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			
75445	060	21	.057	.01	0.80	.010	.005	.040	.027	.006	.002				

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Autorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name
Yrityksen nimenä
SSAB Europe Oy
HAUFEN IMMO

Osake Address:
PL 93, P.O. Box 93
FIN-01501 RAABE

FINI AIN

Puhelin Telephone:
020 5911

Telekopio Telefax:
020 592 2736

Y-lunus Business ID:
2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Раабе Стeel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78004U02	10.07.2017	22207
Customer's order		
1110809		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAF (INCOTERMS 2010)
VANTAA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

VANTAA

Marks and numbers

1110809

Number and description of goods

55 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight
19425 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification		Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355088P							
060	10.00	1500	3000	75445 041	11	P001	6	2115
				75445 041	12	P002	6	2115
				75445 041	13	P003	6	2120
				75445 041	14	P004	6	2120
				75445 041	15	P005	6	2120
				75445 041	16	P006	6	2120
				75445 041	17	P007	6	2120
				75445 041	18	P008	5	1765
				75445 041	19	P009	5	1770
				75445 041	20	P010	3	1060
					*		55	19425
CONSIGNMENT TOTAL				***	10		55	19425

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78004U02	10.07.2017	22207
Customer's order		

1110809

Item	Quantity specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	------------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
72085299

ITEMS
060